

Jabra GN
ESTABLISHED 1982

MANUALE PER
L'UTENTE



EVOLVE² 55

Tecnologia per il tuo nuovo ritmo di vita

© 2023 GN Audio A/S. Tutti i diritti riservati. Jabra® è un marchio di fabbrica di GN Audio A/S. Il marchio e i logo Bluetooth® sono marchi di fabbrica registrati di proprietà di Bluetooth SIG, Inc. e il loro utilizzo viene concesso in licenza a GN Audio A/S.

Prodotto in Cina
MODELLO: HSC170W



La **dichiarazione di conformità** è disponibile su
www.jabra.com/doc.

1. Benvenuto	5
2. Panoramica su Jabra Evolve2 55	6
2.1 Accessori in dotazione	
2.2 Accessori opzionali	
3. Come indossarle	9
3.1 Vestibilità	
3.2 Regolazione delle cuffie	
3.3 Padiglioni auricolari pieghevoli	
4. Ricarica.....	12
4.1 Ricarica con il cavo apposito	
4.2 Ricarica tramite il supporto apposito (acces- sorio opzionale)	
4.3 Modalità di standby	
5. Che cosa indicano i LED	16
6. Connessione.....	17
6.1 Connessione a un computer	
6.2 Accoppiamento con un dispositivo Bluetooth	
7. Utilizzo	19
7.1 Accensione/Spegnimento	
7.2 Chiamate e musica	
7.3 Indicatori di occupato	
7.4 Attivare/disattivare il silenzioso con il brac- cetto del microfono	

7.5	Rispondere a una chiamata con il braccetto del microfono	
7.6	Assistente vocale	
7.7	Multiuse	
7.8	Gestione di più chiamate	
7.9	Guida vocale	
7.10	Sidetone	
7.11	Reset sulle impostazioni di fabbrica	
8.	Software e firmware	29
8.1	Jabra Sound+	
8.2	Jabra Direct	
8.3	Aggiornamento del firmware	
9.	Supporto.....	31
9.1	FAQ	
9.2	Cura delle cuffie	
9.3	Pulizia del dispositivo Jabra	

1. Benvenuto

Grazie per aver acquistato Jabra Evolve2 55.
Ci auguriamo che tu ne sia soddisfatto!

Funzioni di Jabra Evolve2 55

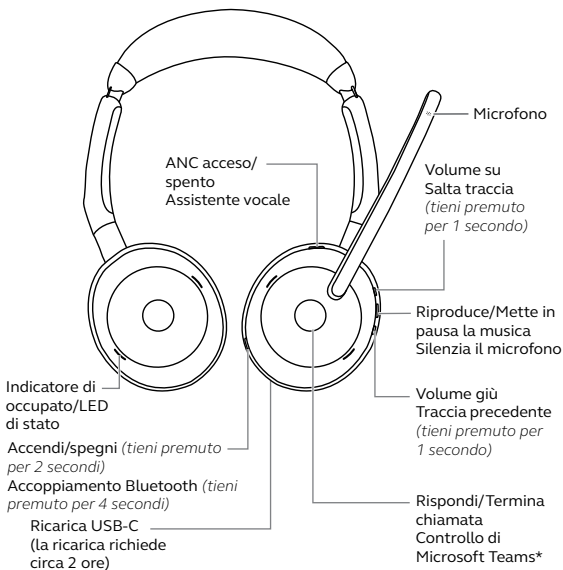
- Massimo comfort* con la tecnologia Jabra AirComfort
- Cancellazione attiva del rumore (ANC) per silenziare l'ambiente circostante
- Microfono con cancellazione del rumore per lavorare ovunque in modo professionale
- Audio ottimizzato per uso professionale e personale
- Doppia connettività, plug & play e portata wireless fino a 30 m
- Certificato per le principali piattaforme di riunioni virtuali

* Per classe si intendono i concorrenti della stessa fascia di prezzo. La dichiarazione si applica alla variante stereo. Maggiori informazioni su [Jabra.com/commercial-claims](https://www.jabra.com/commercial-claims).

2. Panoramica su Jabra Evolve2 55

Sinistra

Destra



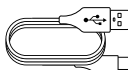
* Richiede la variante delle cuffie per Microsoft Teams

2.1 Accessori in dotazione

Versione USB-A



Adattatore Bluetooth
USB-A Jabra Link 380/390*

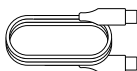


Cavo di ricarica da
USB-A a USB-C

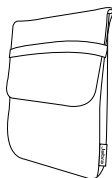
Versione USB-C



Adattatore Bluetooth
USB-C Jabra Link 380/390*



Cavo di ricarica da
USB-AC a USB-C

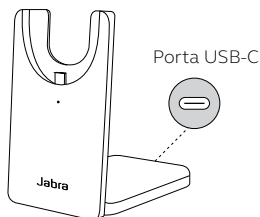


Custodia per il
trasporto

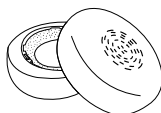
* L'adattatore Bluetooth si trova nella custodia per il trasporto

2.2 Accessori opzionali

Gli accessori opzionali sono disponibili anche su jabra.com/accessories



Supporto di ricarica

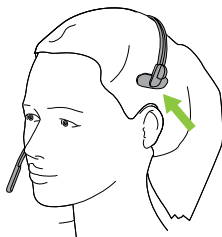


Cuscinetti auricolari
sostitutivi

3. Come indossarle

3.1 Vestibilità

Variante mono



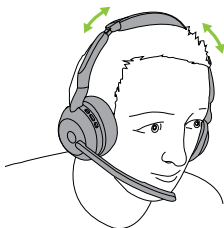
Variante stereo



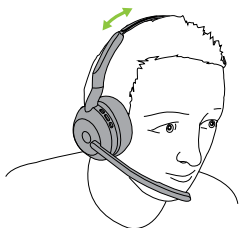
3.2 Regolazione delle cuffie

Archetto

Regola l'archetto in modo che le cuffie siano posizionate comodamente sulla testa.



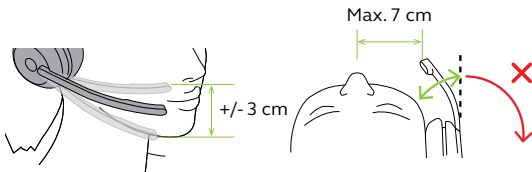
Variante stereo



Variante mono

Braccetto del microfono

È importante posizionare il microfono vicino alla bocca. Il braccetto può essere piegato per trovare la posizione migliore.

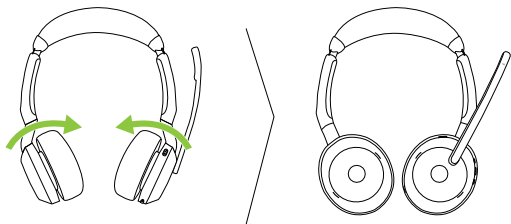


NOTA DI SICUREZZA

I sensori del braccetto del microfono potrebbero essere sfruttati per rilevare la presenza di un utente.

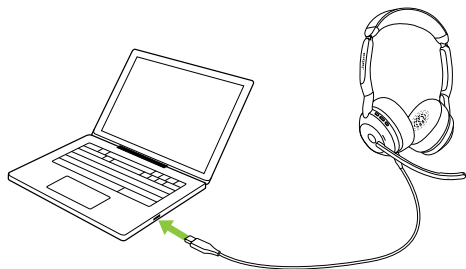
3.3 Padiglioni auricolari pieghevoli

I padiglioni auricolari possono essere piegati in modo da riporli più comodamente.



4. Ricarica

Le cuffie possono essere ricaricate tramite il supporto opzionale oppure direttamente tramite il cavo.



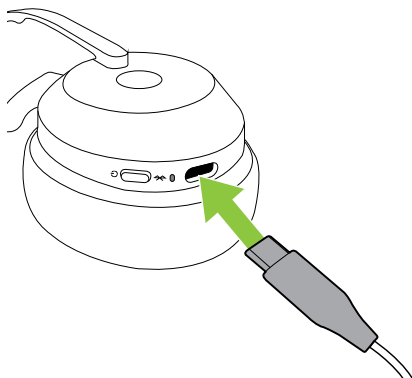
Una ricarica completa richiede circa due ore. Quando la batteria è completamente carica, dura circa 18 ore. Se le cuffie sono scariche, 30 minuti di ricarica offrono 9 ore di autonomia della batteria.

4.1 Ricarica con il cavo apposito

Collega il cavo di ricarica USB a una porta USB-C sul padiglione auricolare destro, quindi a una porta USB libera sul computer.

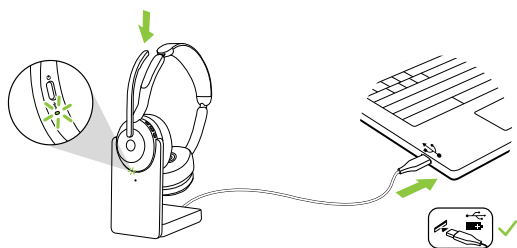
Ti consigliamo di caricare le cuffie con il cavo di ricarica Jabra in dotazione, ma puoi anche utilizzare un caricabatterie compatibile.

Auricolare destro



4.2 Ricarica tramite il supporto apposito (accessorio opzionale)

Collega il supporto di ricarica a una porta USB alimentata del tuo computer utilizzando il cavo in dotazione, quindi inserisci le cuffie nel supporto. In alternativa, il supporto di ricarica può essere collegato a qualsiasi alimentatore USB in funzione.



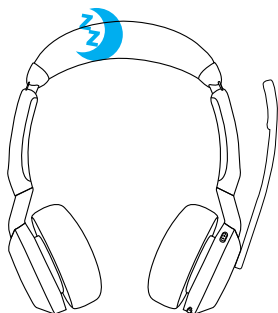
Porta USB alimentata

Il LED della batteria sulle cuffie lampeggerà brevemente in bianco per indicare che le cuffie sono state correttamente inserite nella base di ricarica.

Il LED della batteria lampeggerà in rosso, giallo o verde per indicare l'attuale stato di ricarica della batteria. Quando il LED diventa verde fisso, le cuffie sono completamente cariche.

4.3 Modalità di standby

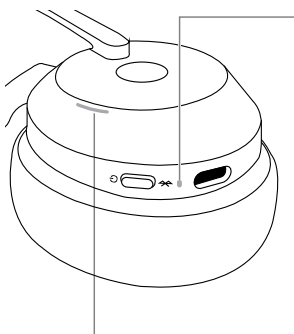
Quando le cuffie sono accese, ma non stanno riproducendo musica o non è in corso una chiamata, entrano automaticamente in modalità di standby dopo 4 ore per risparmiare la batteria. Per uscire dalla modalità di standby, premi un tasto qualsiasi.



Puoi modificare il tempo per l'attivazione della modalità Sleep utilizzando l'app Jabra Sound+ sullo smartphone oppure Jabra Direct sul computer.

Dopo 24 ore di assenza di interazione, le cuffie si spengono completamente. Per accendere le cuffie, premi e tieni premuto il tasto **Power** (Accensione/spegnimento) per 2 secondi.

5. Che cosa indicano i LED



LED



Accensione



Spegnimento



Batteria carica



Batteria a metà



Batteria quasi scarica



Batteria quasi completamente scarica



Modalità di accoppiamento



Reset/Aggiornamento firmware

INDICATORE DI
OCCUPATO/LED DI STATO



Spia occupato Busylight



Chiamata attiva



Chiamata in arrivo



(lampeggiamento lento)
Le cuffie stanno tentando la connessione a Microsoft Teams. Il time out avviene dopo 10 secondi*



(lampeggiamento veloce) Notifica Microsoft Teams*



LED



Silenzioso



Collegato al computer e con accesso a Microsoft Teams*



(lampeggiamento lento) Le cuffie stanno tentando la connessione a Microsoft Teams. Il time out avviene dopo 10 secondi*



(lampeggiamento veloce) Notifica Microsoft Teams*



Connessione Bluetooth



Chiamata in arrivo/
Chiamata attiva



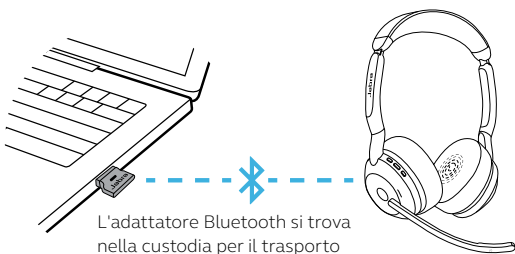
Streaming musicale/audio

*Richiede la variante delle cuffie per Microsoft Teams

6. Connessione

6.1 Connessione a un computer

Collega Jabra Link 380/390 a una porta USB sul tuo computer. Jabra Evolve2 55 e Jabra Link 380/390 sono preaccoppiati e utilizzabili immediatamente. La portata Bluetooth arriva fino a 30 m.



Per ascoltare musica nelle cuffie, è possibile che sia necessario impostare Jabra Link 380/390 come dispositivo di riproduzione nelle impostazioni audio del tuo sistema operativo.

Per accoppiare manualmente Jabra Evolve2 55 a Jabra Link 380/390, scarica e usa Jabra Direct.

Prima dell'utilizzo iniziale si consiglia di aggiornare le cuffie con microfono all'ultimo firmware tramite Jabra Direct o Jabra Sound+.

NOTA DI SICUREZZA

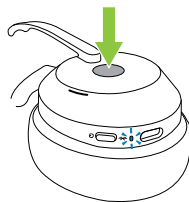
Non esiste alcuna crittografia per lo scambio di dati tra le cuffie con microfono e i dispositivi o le porte USB.

6.2 Accoppiamento con un dispositivo Bluetooth

1. Premi e tieni premuto (4 sec) il tasto **Power** (Accensione/spengimento) fino a quando il LED non lampeggia in blu.
2. Segui le istruzioni vocali per l'accoppiamento con il tuo dispositivo Bluetooth.



Per completare l'accoppiamento, è possibile che ti venga chiesto di confermare un passcode che apparirà sullo schermo del telefono e verrà annunciato nelle cuffie. Se entrambi i passcode corrispondono, dante conferma sul telefono e premi il tasto **Call** (Chiamata) sulle cuffie.



Prima dell'utilizzo iniziale si consiglia di aggiornare le cuffie con microfono all'ultimo firmware tramite Jabra Direct o Jabra Sound+.

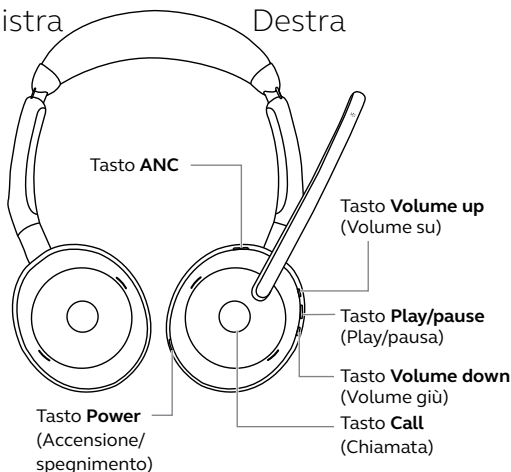
NOTA DI SICUREZZA

Le cuffie con microfono utilizzano una connessione Bluetooth sicura con una chiave di crittografia di 128 bit. Se il dispositivo Bluetooth non supporta connessioni sicure, non sarà in grado di accoppiarsi con le cuffie con microfono o di connettersi ad esse.

7. Utilizzo

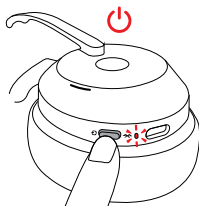
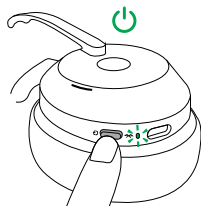
Sinistra

Destra



7.1 Accensione/Spegnimento

Premi e tieni premuto il tasto **Power** (Accensione/spegnimento) per 2 secondi per accendere/spegnere le cuffie.

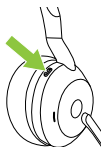


7.2 Chiamate e musica

Destra	Chiamate e musica	
	Rispondere a una chiamata	Premi il tasto Call (Chiamata) In alternativa, sposta il microfono verso il basso per rispondere a una chiamata
	Terminare una chiamata	Premi il tasto Call (Chiamata)
	Rifiutare una chiamata	Premi due volte il tasto Call (Chiamata)
	Portare Microsoft Teams in primo piano sul computer	Premi il tasto Call (Chiamata)* quando hai effettuato l'accesso a Microsoft Teams
	Partecipare a una riunione Microsoft Teams attiva	Premi il tasto Call (Chiamata)* quando hai effettuato l'accesso a Microsoft Teams
	Visualizzare le chiamate perse e i messaggi della segreteria telefonica di Microsoft Teams	Premi il tasto Call (Chiamata)* quando hai effettuato l'accesso a Microsoft Teams
	Alzare/abbassare la mano durante una riunione di Microsoft Teams	Premi e tieni premuto (1 sec) il tasto Call (Chiamata)* durante una riunione di Microsoft Teams

* Richiede la variante delle cuffie per Microsoft Teams

	Riprodurre/ Mettere in pausa la musica	Premi il tasto Play/pause (Play/pausa) durante l'ascolto della musica
	Silenziare/ Riattivare il microfono	Premi il tasto Play/pause (Play/pausa) quando è in corso una chiamata
	Ascoltare lo stato della batteria	Premi il tasto Play/pause (Play/pausa) quando non è in corso una chiamata o non stai ascoltando musica
	Regola il volume	Premi il tasto Volume up (Volume su) o Volume down (Volume giù) quando c'è una chiamata in corso o stai ascoltando musica
	Traccia successiva	Premi e tieni premuto per un secondo il tasto Volume up (Volume su)
	Riavviare la traccia o traccia precedente	Tieni premuto per un secondo il tasto Volume down (Volume giù) per riavviare la traccia corrente
	Attivare/ Disattivare la spia di occupato Busylight	Premi contemporaneamente i tasti Volume up (Volume su) e Volume down (Volume giù).
	Ascoltare lo stato della batteria	Premi il tasto Volume up (Volume su) o Volume down (Volume giù) quando non è in corso una chiamata o non stai ascoltando musica



Attivare
l'assistente vocale
(Siri, Google
Assistant)

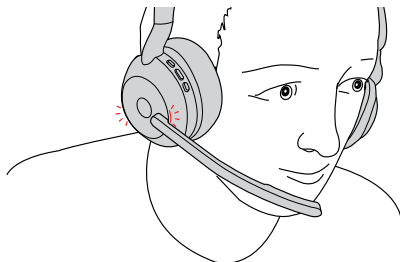
Premi e tieni premuto
(1 sec) il tasto **ANC**
quando non è in corso una
chiamata

Attivare/
Disattivare ANC

Premi il tasto **ANC**

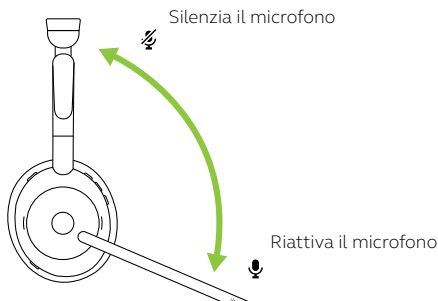
7.3 Indicatori di occupato

Gli indicatori di occupato sulle cuffie diventano automaticamente rossi quando è in corso una chiamata per segnalare ai colleghi che non sei disponibile. Per attivare/disattivare manualmente gli indicatori di occupato, premi contemporaneamente i tasti **Volume up** (Volume su) e **Volume down** (Volume giù).



7.4 Attivare/disattivare il silenzioso con il braccetto del microfono

Per silenziare il microfono, sposta il braccetto verso l'alto, per riattivarlo, sposta il braccetto verso il basso. Questa funzionalità è preconfigurata all'acquisto; la puoi configurare utilizzando l'app Jabra Sound+ sul tuo smartphone o Jabra Direct sul computer.

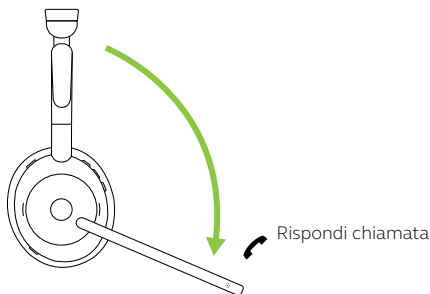


NOTA DI SICUREZZA

I sensori del braccetto del microfono potrebbero essere sfruttati per rilevare la presenza di un utente.

7.5 Rispondere a una chiamata con il braccetto del microfono

Sposta il braccetto del microfono verso il basso, vicino alla bocca, per rispondere a una chiamata in arrivo. Questa funzionalità è preconfigurata all'acquisto; la puoi configurare utilizzando l'app Jabra Sound+ sul tuo smartphone o Jabra Direct sul computer.

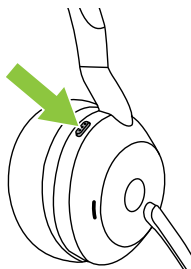


NOTA DI SICUREZZA

I sensori del braccetto del microfono potrebbero essere sfruttati per rilevare la presenza di un utente.

7.6 Assistente vocale

Premi e tieni premuto (1 sec) il tasto ANC sulle cuffie quando non è in corso una chiamata per attivare l'assistente vocale del telefono (ad esempio, Siri, Google Assistant o Amazon Alexa).



7.7 Multiuse

Le cuffie possono essere accoppiate con un massimo di 8 dispositivi Bluetooth e connesse a due dispositivi Bluetooth contemporaneamente (ad esempio, a Jabra Link 380/390 e un telefono oppure a due telefoni). Le cuffie possono accettare e gestire più chiamate in arrivo da entrambi i dispositivi.

Per effettuare l'accoppiamento con due telefoni, esegui separatamente per ciascuno il normale processo di accoppiamento (consulta la sezione 6.2). L'assistente vocale sarà attivato sull'ultimo telefono connesso.

7.8 Gestione di più chiamate

Le cuffie possono accettare e gestire più chiamate contemporaneamente.

Destra	Gestione di più chiamate	
	Terminare la chiamata in corso e rispondere alla chiamata in arrivo	Premi il tasto Call (Chiamata)
	Mettere in attesa la chiamata corrente e rispondere alla chiamata in arrivo	Tieni premuto il tasto Call (Chiamata)* (2 sec)
	Passare dalla chiamata attiva a quella in attesa	Tieni premuto il tasto Call (Chiamata)* (2 sec)
	Rifiutare una chiamata in arrivo durante una chiamata	Premi due volte il tasto Call (Chiamata)

* Solo le varianti di cuffie per UC

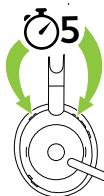
7.9 Guida vocale

La guida vocale consiste in annunci vocali che hanno lo scopo di guidarti nella configurazione o fornirti aggiornamenti sullo stato delle cuffie (ad esempio, lo stato di connessione e della batteria).

La guida vocale è abilitata per impostazione predefinita.

Destra

Guida vocale



Attivare/
Disattivare la
guida vocale

Premi e tieni premuti
(5 sec) il tasto **ANC**
e il tasto **Volume up**
(Volume su) fino a
quando non senti un
annuncio nelle cuffie

In alternativa, utilizza Jabra Direct sul computer o l'app Jabra Sound+ sullo smartphone per attivare o disattivare la guida vocale.

Per l'elenco aggiornato delle lingue supportate, fai riferimento all'app Jabra Sound+ sullo smartphone o a Jabra Direct sul computer.

7.10 Sidetone

Sidetone ti permette di ascoltare meglio la tua voce quando sei impegnato in una chiamata.

Puoi configurare le impostazioni Sidetone utilizzando l'app Jabra Sound+ sullo smartphone o Jabra Direct sul computer.

7.11 Reset sulle impostazioni di fabbrica

Il reset dell'auricolare cancella l'elenco dei dispositivi accoppiati e resetta tutte le impostazioni.

Destra

Resettare le cuffie



Resettare
l'elenco degli
accoppiamenti
e le impostazioni

Assicurati che le cuffie siano alimentate e che non ci sia una chiamata in corso. Quindi premi e tieni premuti (3 sec) contemporaneamente il tasto **Call** (Chiamata) e il tasto **Volume up** (Volume su) fino a quando il LED non diventa rosa e non senti un annuncio nelle cuffie

Dovrai riaccoppiare le cuffie al dispositivo Jabra Link 380/390.

8. Software e firmware

8.1 Jabra Sound+

Jabra Sound+ è un'applicazione per dispositivi mobili che ti consente di eseguire l'aggiornamento delle cuffie alla versione più recente del firmware per aggiungere funzionalità nuove e di configurare le cuffie in base alle tue esigenze.



8.2 Jabra Direct

Jabra Direct è un'applicazione desktop progettata per il supporto, l'aggiornamento e la gestione dei dispositivi Jabra in modo da garantirne le prestazioni ottimali.



Per scaricare gratuitamente la versione più recente, visita il sito jabra.com/direct

8.3 Aggiornamento del firmware

Prima dell'utilizzo iniziale si consiglia di aggiornare le cuffie con microfono all'ultimo firmware tramite Jabra Direct o Jabra Sound+. Gli aggiornamenti del firmware migliorano le prestazioni oppure aggiungono nuove funzionalità ai dispositivi Jabra. Jabra Sound+ o Jabra Direct ti invierà una notifica quando l'aggiornamento del firmware sarà in corso o quando sarà disponibile.

Tramite Jabra Sound+

Connetti le cuffie Evolve2 55 tramite Bluetooth al telefono.

Tramite Jabra Direct

Connetti Evolve2 55 a un computer utilizzando il cavo USB o l'adattatore Bluetooth Jabra Link 380/390.

9. Supporto

9.1 FAQ

Visita la pagina jabra.com/support per le domande frequenti, le certificazioni e le specifiche tecniche relative alle cuffie Jabra Evolve2 55

9.2 Cura delle cuffie

- Conserva sempre le cuffie nell'apposita custodia.
- Allo scopo di prevenire la riduzione della vita utile o della capacità della batteria, evita di conservare le cuffie in ambienti troppo caldi o freddi, come ad esempio un'auto chiusa in estate oppure in condizioni invernali.
- Ti consigliamo di conservare le cuffie a una temperatura compresa fra -10°C e 50°C.
- Non conservare le cuffie per periodi di tempo prolungati senza ricaricarle (max tre mesi).

9.3 Pulizia del dispositivo Jabra

Tieni il prodotto sempre pulito con questi consigli per l'igiene.

1. Versa del normale detersivo per i piatti e dell'acqua su un panno, avendo cura di strizzare quest'ultimo per rimuovere l'eventuale liquido in eccesso ed evitare gocciolamenti. Utilizza solo detersivo e acqua; non usare alcuna sostanza detergente aggressiva.
2. Strofinadelicatamente il prodotto, prestando attenzione a non lasciare uno strato di schiuma sulla superficie.
3. Lascialo riposare per almeno un minuto.
4. Risciacqua la superficie strofinandola con un panno leggermente umido e usando solo acqua.
5. Lascialo asciugare.
6. Quando il prodotto non è in uso, tienilo pulito evitando il contatto diretto con superfici sporche e riponendolo nella custodia per il trasporto.